Proceedings of

SENSEVAL-3

Third International Workshop on the Evaluation of Systems for the Semantic Analysis of Text

Held in cooperation with ACL 2004

25–26 July 2004 Barcelona, Spain

CHAIRS:

Rada Mihalcea, University of North Texas Phil Edmonds, Sharp Laboratories of Europe Ltd

INVITED SPEAKER:

Kenneth Church, Microsoft Research

TASK ORGANIZERS:

Eneko Agirre, University of the Basque Country Nicoletta Calzolari, ILC-CNR Pisa Tim Chklovski, Information Sciences Institute Adam Kilgarriff, University of Brighton Anna Korhonen, University of Cambridge Ken Litkowski, CL Research PengYuan Liu, Harbin Institute of Technology Bernardo Magnini, ITC-IRST Trento Lluís Màrquez, University of Catalunya M. Antonia Marti, University of Barcelona Rada Mihalcea, University of North Texas Vivi Năstase, University of Ottawa Martha Palmer, University of Pennsylvania Ted Pedersen, University of Minnesota, Duluth Judita Preiss, University of Cambridge Amruta Purandare, University of Minnesota, Duluth Vasile Rus, Indiana University South-Bend Mariona Taule, University of Barcelona Doina Tătar, Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca Dan Tufiş, Romanian Academy

PROGRAM COMMITTEE:

Eneko Agirre, University of the Basque Country Rebecca Bruce, University of North Carolina at Asheville Nicoletta Calzolari, ILC-CNR, Pisa Tim Chklovski, Information Sciences Institute Massimiliano Ciaramita, Brown University Silviu Cucerzan, Microsoft Research Adam Kilgarriff, University of Brighton Ken Litkowski, CL Research Anna Korhonen, University of Cambridge Walter Daelemans, University of Antwerp Diana Inkpen, University of Ottawa Adam Kilgarriff, University of Brighton Dimitrios Kokkinakis, Goteborg University Robert Krovetz, Ask Jeeves Sadao Kurohashi, The University of Kyoto Dekang Lin, University of Alberta PengYuan Liu, Harbin Institute of Technology

Bernardo Magnini, ITC-IRST Trento Lluís Màrquez, University of Catalunya M. Antonia Marti, University of Barcelona Diana McCarthy, University of Sussex Vivi Năstase, University of Ottawa of I square to seinment at the Hwee Tou Ng, National University of Singapore Martha Palmer, University of Pennsylvania Patrick Pantel, Information Sciences Institute Ted Pedersen, University of Minnesota, Duluth Judita Preiss, University of Cambridge Amruta Purandare, University of Minnesota Duluth German Rigau, University of the Basque Country Vasile Rus, Indiana University South-Bend Charles Schafer, Johns Hopkins University Carlo Strapparava, ITC-IRST Trento Dan Tufiş, Romanian Academy Cynthia Thompson, University of Utah Paola Velardi, "La Sapienza" Rome Janyce Wiebe, University of Pittsburgh David Yarowsky, John Hopkins University Deniz Yuret, Koc University

sexof thor to

SPONSORS:

European Language Resources Association (ELRA) National Science Foundation (NSF) ACL Special Interest Group on the Lexicon (SIGLEX)

WEBSITE:

http://www.senseval.org/senseval3

Replanations in disambiguation Table of Contents

Eneko Agirre, Itziar Aldabe, Mikel Lersundi, David Martínez, Eli Pociello and Larraitz Uria	
Senseval-3 task: Automatic labeling of semantic roles Ken Litkowski	9
Senseval-3 task: Word Sense Disambiguation of WordNet glosses Ken Litkowski	
The Italian lexical sample task at Senseval-3 Bernardo Magnini, Danilo Giampiccolo and Alessandro Vallin	
Lluis Màrquez, Mariona Taulé, Antonia Martí, Núria Artigas, Mar García, Francis Real and Dani Ferrés	
The Senseval-3 English lexical sample task Rada Mihalcea, Timothy Chklovski and Adam Killgariff	
An evaluation exercise for Romanian Word Sense Disambiguation Rada Mihalcea, Vivi Năstase, Timothy Chklovski, Doina Tătar, Dan Tufiş and Florentina Hristea	
WSD for subcategorization acquisition task description Judita Preiss and Anna Korhonen	
A first evaluation of logic form identification systems Vasile Rus	
The English all-words task Benjamin Snyder and Martha Palmer	
The Basque Country University system: English and Basque tasks Eneko Agirre and David Martínez	44
The University of Amsterdam at Senseval-3: Semantic roles and Logic forms David Ahn, Sisay Fissaha, Valentin Jijkoun and Maarten De Rijke	
Dependency based logical form transformations Stephen Anthony and Jon Patrick	
Word Sense Disambiguation based on term to term similarity in a context space Javier Artiles, Anselmo Penas and Felisa Verdejo	
Semantic role labelling with similarity-based generalization using EM-based cluster. Ulrike Baldewein, Katrin Erk, Sebastian Padó and Detlef Prescher	ring mooy

The MITRE logical form generation system Samuel Bayer, John Burger, John Greiff and Ben Wellner	60
Semantic parsing based on FrameNet Cosmin Adrian Bejan, Alessandro Moschitti, Paul Morărescu, Gabriel N and Sanda Harabagiu	Nicolaa
The upv-unige-CIAOSENSO WSD system David Buscaldi, Paolo Rosso and Francesco Masulli	7 Michael bas
Clara Cabezas, Indrajit Bhattacharya and Philip Resnik	
a home l BCA	ofewold I no24 W sked V ingansk Heveld I no28 88
The TALP systems for disambiguating WordNet glosses Mauro Castillo, Real Francis, Jordi Asterias and German Rigau	
Multi-component Word Sense Disambiguation Massimiliano Ciaramita and Mark Johnson	
Contextual semantics for WSD Eric Crestan	6 les 1 sinuery
UBBNBC WSD system description András Csomai	entation abust
TALP system for the English lexical sample task Gerard Escudero, Lluis Màrquez and German Rigau	og odre to) USA each odre 113
David Férnandez-Amorós	consultant feet A
The Children of Juell Word Sense Disambiguation eletem	121
	nation
Senseval automatic labeling of semantic roles using Maximum Entropy models Namhee Kwon, Michael Fleischman and Eduard Hovy	The University of Second Secon
Simple features for statistical Word Sense Disambiguation Abolfazl Lamjiri, Osama El Demerdash and Leila Kosseim	Петкезавется были
Supervised Word Sense Disambiguation with Support Very	

Explorations in disambiguation using XML text representation Ken Litkowski
Senseval-3: The Catalan lexical sample task Lluis Màrquez, Mariona Taulé, Antonia Martí, Mar García, Francis Real and Dani Ferrés
Using automatically acquired predominant senses for Word Sense Disambiguation Diana McCarthy, Rob Koeling, Julie Weeds and John Carroll
SenseLearner: Minimally supervised Word Sense Disambiguation for all words in open text Rada Mihalcea and Ehsanul Faruque
Complementarity of lexical and simple syntactic features: The SyntaLex approach to Senseval-3 Saif Mohammad and Ted Pedersen
Senseval-3 logic forms: A system and possible improvements Altaf Mohammed, Dan Moldovan and Paul Parker
SVM classification of FrameNet semantic roles Dan Moldovan, Roxana Gîrju, Marian Olteanu and Ovidiu Fortu
WSD system based on specialized Hidden Markov Model (upv-shmm-eaw) Antonio Molina, Ferran Pla and Encarna Segarra
Using a Word Sense Disambiguation system for translation disambiguation: the LIA-LIDILEM team experiment Grégoire Moreau de Montcheuil, Marc El-Bèze, Boxing Chen and Olivier Kraif175
Structural semantic interconnection: a knowledge-based approach to Word Sense Disambiguation Roberto Navigli and Paola Velardi
Semantic role labeling with Boosting, SVMs, Maximum Entropy, SNOW, and Decision Lists Grace Ngai, Dekai Wu, Marine Carpuat, Chi-Shing Wang and Chi-Yung Wang183
Context clustering for Word Sense Disambiguation based on modeling pairwise context similarities Cheng Niu, Wei Li, Rohini K. Srihari, Huifeng Li and L. Crist
Optimizing feature set for Chinese Word Sense Disambiguation Zheng-Yu Niu, Dong-Hong Ji and Chew-Lim Tan
LCC's WSD systems for Senseval-3 Adrian Novischi, Dan Moldovan, Paul Parker, Adriana Bădulescu and Bob Hauser 195
Class-based collocations for Word Sense Disambiguation Tom O'Hara, Rebecca Bruce, Jeff Donner and Janyce Wiebe

The Duluth lexical sample systems in Senseval-3 Ted Pedersen	
Regularized Least-Squares classification for Word Sense Disambiguation Marius Popescu	
Probabilistic WSD in Senseval-3 Judita Preiss	13
A gloss-centered algorithm for disambiguation Ganesh Ramakrishnan, B. Prithviraj and Pushpak Bhattacharyya	17
KUNLP system in Senseval-3 Hee-Cheol Seo, Hae-Chang Rim and Soo-Hong Kim	22
UBB system at Senseval-3 Gabriela Şerban and Doina Tătar	26
Pattern abstraction and term similarity for Word Sense Disambiguation: IRST at Senseval-3 Carlo Strapparava, Alfio Gliozzo and Claudiu Giuliano	20
Generative models for semantic role labeling Cynthia Thompson, Siddharth Patwardhan and Carolin Arnold	
Word Sense Disambiguation by Web mining for word co-occurrence probabilities Peter Turney	
The University of Alicante systems at Senseval-3 Sonia Vázquez, Rafael Romero, Armando Suárez, Andrés Montoyo, Iulia Nica and Antonia Martí	43
The R2D2 team at Senseval-3 Sonia Vázquez, Rafael Romero, Armando Suárez, Andrés Montoyo, Manuel García, M. Teresa Martín, M. Ángel García and L. Alfonso Urena	48
The "Meaning" system on the English all-words task Luís Villarejo, Lluis Màrquez, Eneko Agirre, David Martínez, Bernardo Magnini, Carlo Strapparava, Diana McCarthy, Andrés Montoyo and Armando Suárez	53
The Swarthmore College Senseval-3 system Richard Wicentowski, Emily Thomforde and Adrian Packel	57
Joining forces to resolve lexical ambiguity: East meets West in Barcelona Richard Wicentowski, Grace Ngai, Dekai Wu, Marine Carpuat, Emily Thomforde and Adrian Packel	62
Some experiments with a Naive Bayes WSD system Deniz Yuret2	65

The University of Jaén Word Sense Disambiguation System*

Manuel García-Vega

Universidad de Jaén Av. Madrid 35 Jaén, Spain, 23071 mgarcia@ujaen.es

M. Teresa Martín-Valdivia

Universidad de Jaén Av. Madrid 35 Jaén, Spain, 23071 maite@ujaen.es

Miguel A. García-Cumbreras

Universidad de Jaén Jaén, Spain, 23071 Av. Madrid 35, 23071 magc@ujaen.es

L. Alfonso Ureña-López

Av. Madrid 35
Jaén, Spain, 23071
laurena@ujaen.es

Abstract

This paper describes the architecture and results of the University of Jaén system presented at the SENSEVAL-3 for the English-lexical-sample and English-All-Words tasks. The system is based on a neural network approach. We have used the Learning Vector Quantization, which is a supervised learning algorithm based on the Kohonen neural model.

1 Introduction

Our system for SENSEVAL-3 uses a supervised learning algorithm for word sense disambiguation. The method suggested trains a neural network using the Learning Vector Quantization (LVQ) algorithm, integrating several semantic relations of WordNet (Fellbaum, 1998) and SemCor corpus (Miller et al., 1993). The University of Jaén system has been used in English-lexical-sample and English-All-Words tasks.

2 Experimental Environment

The presented disambiguator uses the Vector Space Model (VSM) as an information representation model. Each sense of a word is represented as a vector in an *n*-dimensional space where *n* is the number of words in all its contexts.

The accuracy of the disambiguator depends essentially on the word weights. We use the LVQ algorithm to adjust them. The input vector weights are calculated as shown by (Salton and McGill, 1983) with the standard *tf-idf*, where the documents are the paragraphs. They are presented to the LVQ network and, after training, the output vectors (called prototype or codebook vectors) are obtained, containing the adjusted weights for all senses of each word.

Any word to disambiguate is represented with a vector in the same way. This representation must be compared with all the trained word sense vectors by applying the cosine similarity rule:

$$sim(\mathbf{w}_k, \mathbf{x}_i) = \frac{\mathbf{w}_k \cdot \mathbf{x}_i}{|\mathbf{w}_k| |\mathbf{x}_i|}$$
[1]

The sense corresponding to the vector of highest similarity is selected as the disambiguated sense.

To train the neural network we have integrated semantic information from two linguistic resources: SemCor corpus and WordNet lexical database.

2.1 SemCor

Firstly, the SemCor (the Brown Corpus labeled with the WordNet senses) was fully used (the Brown-1, Brown-2 and Brown-v partitions). We used the paragraph as a contextual semantic unit

^{*} This paper has been partially supported by the Spanish Government (MCYT) Project number TIC2003-07158-C04-04

and each context was included in the training vector set.

The SENSEVAL-3 English tasks have used the WordNet 1.7.1 sense inventory, but the SemCor is tagged with an earlier version of WordNet (specifically WordNet version 1.6).

```
climb\2#1 158 a hundred\5 1 ab-
sorb\2 1 advance\2 1 ... walk\2 1
want\1 1 warn\2 1 warped\5 1 way\1
2 west\3 1 whip\1 2 whir\1 1
wraithlike\5 1
climb\2#1 45 abruptly\4 1 absence\1
1 ... stop\2 1 switch off\2 1
there\4 1 tube\1 1 two\5 1 unex-
pectedly\4 1 water\1 1
climb\2#2 33 adjust\2 1 almost\4 1
arrange\2 1 ... procedure\1 1 re-
vetment\1 1 run\2 1 sky\1 1
snatch\2 1 spread\2 1 stand\2 1
truck\1 1 various\5 1 wait\2 1
wing\1
climb\2#3 3 average\2 1 feel\2 1
report\2 1
```

Figure 1. SemCor context for "climb".

Therefore it was necessary to update the SemCor word senses. We have used the automatically mapped version of Semcor with the WordNet 1.7.1 senses found in WordNet site¹.

```
climb\2#1 10 arise\2 1 come_up\2 1
go\2 1 go_up\2 1 lift\2 1 locomote\2
1 move\2 1 move_up\2 1 rise\2 1
travel\2 1
climb\2#1 3 climb_up\2 1 go_up\2 1
mount\2 1
climb\2#1 5 mountaineer\2 1 ramp\2 1
ride\2 1 scale\2 1 twine\2 1
climb\2#2 7 clamber\2 1 scramble\2 1
shin\2 1 shinny\2 1 skin\2 1 sput-
ter\2 1 struggle\2 1
...
climb\2#5 2 go up\2 1 rise\2 1
```

Figure 2. WordNet artificial paragraph

Figure 1 shows the common format for the all the resource input paragraphs. For each word, the pos and sense are described, e.g. "climb\2#1" is the verb "climb" with sense 1. In addition, it has 158 different words in its context and all of them are shown like the pair word-frequency.

2.2 WordNet

'Semantic relations from WordNet 1.7.1 were considered, in particular synonymy, antonymy, hyponymy, homonymy, hyperonymy, meronymy, and coordinate terms to generate artificial paragraphs with words along each relation.

For example, for a word with 7 senses, 7 artificial paragraphs with the synonyms of the 7 senses were added, 7 more with all its hyponyms, and so on.

Figure 2 shows these artificial paragraphs for the "climb" verb.

3 Learning Vector Quantization

The LVQ algorithm (Kohonen, 1995) performs supervised learning, which uses a set of inputs with their correctly annotated outputs adjusting the model when an error is committed between the model outputs and the known outputs.

The LVQ algorithm is a classification method based on neural competitive learning, which allows the definition of a group of categories on the input data space by reinforced learning, either positive (reward) or negative (punishment). In competitive learning, the output neurons compete to become active. Only a single output neuron is active at any one time.

The general application of LVQ is to adjust the weights of labels to high dimensional input vectors, which is technically done by representing the labels as regions of the data space, associated with adjustable prototype or codebook vectors. Thus, a codebook vector, \mathbf{w}_k , is associated for each class, k. This is particularly useful for pattern classification problems.

The learning algorithm is very simple. First, the learning rate and the codebook vectors are initialised. Then, the following procedure is repeated for all the training input vectors until a stopping criterion is satisfied:

 Select a training input pattern, x, with class d, and present it to the network

¹ http://www.cogsci.princeton.edu/~wn/

- Calculate the Euclidean distance between the input vector and each codebook vector ||x-w_k||
- Select the codebook vector, **w**_c, that is closest to the input vector, **x**.

$$\|\mathbf{x} - \mathbf{w}_{\mathbf{c}}\| = \min_{k} \{ \|\mathbf{x} - \mathbf{w}_{\mathbf{k}}\| \}$$
 [2]

This codebook vector is the winner neuron and only this neuron updates its weights according the learning equation (equation 3). If the class of the input pattern, \mathbf{x} , matches the class of the winner codebook vector, $\mathbf{w}_{\mathbf{c}}$ (the classification has been correct), then the codebook vector is moved closer to the pattern (reward), otherwise it is moved further away.

Let $\mathbf{x}(t)$ be a input vector at time t, and $\mathbf{w}_k(t)$ the codebook vector for the class k at time t. The following equation defines the basic learning process for the LVQ algorithm.

$$\mathbf{w}_{c}(t+1) = \mathbf{w}_{c}(t) + s \cdot \alpha(t) \cdot \left[\mathbf{x}(t) - \mathbf{w}_{c}(t)\right] [3]$$

climb\2#1 1921 a\1#0 0.01883 aarseth\1#0 0.03259 abelard\1#0 ... yorkshire\1#0 0.03950 young\3#0 0.00380 zero\1#0 0.01449 climb\2#2 235 act\1#0 -0.11558 alone\4#0 -0.07754 ... windy\3#0 -0.00922 worker\1#0 -0.02738 year\1#0 -0.03715 zacchaeus\1#0 -0.02344 climb\2#3 1148 abchasicus\1#0 0.04127 able\3#0 -0.00945 ... young\3#0 -0.00275 zero\1#0 -0.00010 climb\2#4 258 age\1#0 -0.04180 airspace\1#0 -0.02862 alone\4#0 -0.01920 apple\1#0 -0.04242 ... world\1#0 -0.14184 year\1#0 -0.04113 young\3#0 -0.04831 zero\1#0 -0.06230

Figure 3. Codebook vectors for "climb" domain

where s = 0, if $k \neq c$; s = 1, if $\mathbf{x}(t)$ and $\mathbf{w}_{c}(t)$ belong to the same class (c = d); and s = -1, if they do not $(c \neq d)$. $\alpha(t)$ is the learning rate, and $0 < \alpha(t) < 1$ is a monotically decreasing function of time. It is recommended that $\alpha(t)$ should initially be rather

small, say, smaller than 0.1 (Kohonen, 1995) and o(t) continues decreasing to a given threshold, u, very close to 0.

The codebook vectors for the LVQ were initialized to zero and every training vector was introduced into the neural network, modifying the prototype vector weights depending on the correctness in the winner election.

All training vectors were introduced several times, updating the weights according to learning equation. $\alpha(t)$ is a monotonically decreasing function and it represents the learning rate factor, beginning with 0.1 and decreasing lineally:

$$\alpha(t+1) = \alpha(t) - \frac{\alpha(0)}{P}$$
 [4]

where *P* is the number of iterations performed in the training. The number of iterations has been fixed at 25 because at this point the network is stabilized.

The LVQ must find the winner sense by calculating the Euclidean distances between the codebook vectors and input vector. The shortest distance points to the winner and its weights must be updated.

4 English Tasks

The training corpus generated from SemCor and WordNet has been used to train the neural networks. All contexts of every word to disambiguate constitute a domain. Each domain represents a word and its senses. Figure 3 shows the codebook vectors generated after training process for "climb" domain.

We have generated one network per domain and after the training process, we have as many domains as there are words to disambiguate adjusted. The network architecture per domain is shown in Figure 4. The number of input units is the number of different terms in all contexts of the given domain and the number of output units is the number of different senses.

The disambiguator system has been used in English lexical sample and English all words tasks.

For the English lexical sample task, we have used the available SENSEVAL-3 corpus to train the neural networks. We have also used the contexts generated using SemCor and WordNet for each word in SENSEVAL-3 corpus. For the Eng-

lish all word task, we have only used the complete contexts of both SemCor and WordNet resources. The corpus has been tagged and lemmatized using the Tree-tagger (Schmid, 1994).

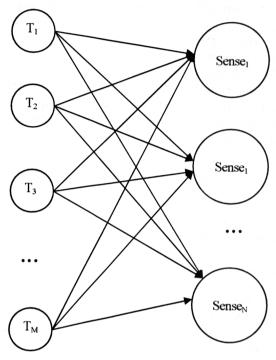


Figure 4. The network architecture

Once the training has finished, the testing begins. The test is very simple. We establish the similarity between a given vector of the corpus evaluation with all the codebook vectors of its domain, and the highest similarity value corresponds to the disambiguated sense (winner sense). If it is not possible to find a sense (it is impossible to obtain the cosine similarity value), we assign by default the most frequent sense (e.g. the first sense in WordNet).

The official results achieved by the University of Jaén system are presented in Table 1 for English lexical sample task, and in Table 2 for English all words.

ELS	Precision	Recall	Coverage
Fine-grained	0.613	0.613	99.95%
Coarse-grained	0.695	0.695	99.95%

Table 1. Official results for ELS.

EAW	Precision	Recall	Coverage
With U	0.590	0.590	100%
Without U	0.601	0.588	97.795%

Table 2. Official results for EAW.

5 Conclusion

This paper presents a new approach based on neural networks to disambiguate the word senses. We have used the LVQ algorithm to train a neural network to carry out the English lexical sample and English all words tasks. We have integrated two linguistic resources in the corpus provided by the organization: WordNet and SemCor.

References

Fellbaum, C. 1998. WordNet: An Electronic Lexical Database. The MIT Press

Kohonen, T. 1995. Self-Organization and Associative Memory. 2nd Ed, Springer Verlag, Berlin.

Kohonen, T., J. Hynninen, J. Kangas, J. Laaksonen, K. Torkkola. 1996. Technical Report, LVQ_PAK: The Learning Vector Quantization Program Package. Helsinki University of Technology, Laboratory of Computer and Information Science, FIN-02150 Espoo, Finland.

Miller G., C. Leacock, T. Randee, R. Bunker. 1993. A Semantic Concordance. Proc. of the 3rd DARPA Workshop on Human Language Technology.

Salton, G. & McGill, M.J. 1983. Introduction to Modern Information Retrieval. McGraw-Hill, New York.

Schmid, H., 1994. Probabilistic Part-of-Speech Tagging Using Decision Trees. In Proceedings of International Conference on New Methods in Language Processing.